

第六九四次全體會議

一九五七年九月三十日星期一午後三時紐約

主席：Sir Leslie MUNRO (紐西蘭)

議程項目九

一般辯論(續前)

一. Mr. NOON (巴基斯坦)：主席此次當選大會的崇高職位深得衆望，讓本人追隨剛才紛紛向主席道賀的代表們敬致個人和本國政府的賀意。大會在本屆會得資歷如此深厚的政治家來領導辯論甚為幸運。

二. 本人也願對前任主席 Prince Wan Waithayakon 的才智說幾句景仰的話。在他的任內，大會上一屆會渡過了以往十年來國際局面最大的一次危機。

三. Mr. Hammarskjöld 此次經安全理事會與大會一致推選連任的事實足見全體承認他在聯合國危難的關頭提高聯合國的效用與威信的重大功績。本人願追隨上星期向他致敬的很多代表表示個人的敬意；本人願以本代表團名義敬致賀意。

四. 本代表團和不列顛邦協國家對於馬來亞聯邦加入聯合國為會員國一事同樣地特別感覺快慰。除了團結不列顛邦協全體國家的共同的利益而外，巴基斯坦與馬來亞的多種族社會有共同的宗教與文化關係，因此該國加入本組織為會員國使我們特別感覺高興。

五. 我們經常聽見關於聯合國的價值的不同意見。本人並不屬於貶損本組織的一類人。我認為聯合國對於以往的切實成就就可以感覺相當程度的滿意。聯合國的價值不能以議程上懸而未決的問題的數目來衡量——這些問題中有不少是我們在大會每一屆會都討論的。聯合國的價值只可以用一個尺度來衡量，這就是“假如沒有聯合國，世界的局面會變成怎麼樣。”

六. 實際上假如沒有一個能夠避免發生摩擦和調協各國政府與人民不同觀點和利益的世界組織，世界的秩序是很難想像的。像聯合國這樣的一個國際組織是歷史上所必需的。從前某些國家和國家的集團使用武力或以武力威脅強迫世界其他國家接受它們的意志與判斷——這個武力外交的時代已經過去了。現在強國與弱國交涉的時候必須學習聽從道德法則的指示不

依靠實力為後盾。聯合國是國際生活中此項新事實的具體表現，也是新世界秩序的工具。

七. 秘書長在他的常年報告書弁言 [A/3594/Add.1] 裏已經促請我們注意在憲章範圍以內並依照公道與國際法的原則，本組織對於和平解決爭端方面權力上所受的限制。

八. 根據本國的沉痛經驗，本代表團深知聯合國對於維持法律原則與公平處理大小國家之間的爭端所受種種的限制。像秘書長所說的“調協外交 由安全理事會應用於喀什米爾爭端已經快有十年了。雖然根據法律與公道，喀什米爾的人民必須能夠行使自由的基本權利，但因為在外國軍事佔領支持的一個警察政府的壓迫之下，當地人民仍舊未能享受自決的權利。人權雖為國際法所尊崇而且是世界宣言，鄭重聲明，大會無數決議案乃至憲章本身的主題，可是喀什米爾的人民至今仍舊享受不到。他們的領袖 Sheikh Mohammad Abdullah 雖然以往與印度總理並肩作戰，一度被他稱為兄弟，可是四年以來未經審判枉受單獨監禁，在牢裏消磨他的生命，其惟一的罪名是為喀什米爾人民爭取權利。

九. 本人要問聯合國對於這一位自由鬪士的被幽禁何以默不作聲？不久之前在這個會堂裏有不少人對匈牙利大主教 Mindszenty 的監禁曾高聲提出抗議。本人是否就是惟一替 Sheikh Abdullah 主持正義法律並向世界良心呼籲的人呢？現在既然安全理事會據有喀什米爾爭端，所以本人不擬費很多時間來從長討論這個問題。

一〇. 本人只是提出一個例子來說明秘書長所稱本組織在和平解決爭端方面所受的限制。關於久而未決的爭端可舉的例子還有不少。本人願特別提起巴勒斯坦和阿爾及利亞兩個問題。

一一. 巴勒斯坦的問題和十年前比較不見得接近解決。有時我們還聽見會員國的言論似乎想把這個問題的責任完全推卸掉了。假如我能夠這樣說，這個問題就是它們一手造成的。秘書長提醒我們對於恢復停戰協定並對阿拉伯難民的積極協助，繼續負有義務，是很對的。只要大會對於這些無家可歸的人的回國權利

與應受補償的規定一日未得履行，他們的困苦處境便仍舊是這個國際社團良心上的責任。聯合國的會員國，尤其是憑他們的權威與影響造成巴勒斯坦分治的安全理事會常任理事國，不以全力支持大會各項決議案的執行，並恢復阿拉伯難民的基本人權和保障近東的和平與安定，是非常可憾的。聯合國這些目標不是各阿拉伯國家單獨能夠實現的。這一區依然對世界和平有非常重大的關係，所以本組織必須繼續加緊努力去解除緊張局勢並消除衝突的內在原因。

一二．阿爾及利亞的問題這一次在大會提出討論已經是第三年了。法國與阿爾及利亞人民之間的鬭爭是全世界所關心的，特別為亞洲非洲人民所關心。互相報復的行動與壓制阿爾及利亞獨立奮鬥所用的若干方法，在法國國內，乃至在全世界，都曾引起激烈的反感。本代表團注意到母國有意與阿爾及利亞人民根據較大的自由來樹立新的關係。本人以至誠建議，法國方面為求解決所盡的努力，必須寬宏大量，才能得阿爾及利亞人民的接受。這個問題的解決越拖延，就越難在與法國自由結合的範圍內求得解決。

一三．匈牙利問題是最近大會第十一屆會重開的時候提出討論的。本代表團以往已經慎重地表示意見，所以本人不擬在此重說，只要重行申明：匈牙利的人民有權有一個由本身所選擇的代表他們的民主意志與希望的政府。

一四．賽普勒斯的問題將於本屆會再提出討論。本代表團認為既然土耳其與該島有歷史上與安全上的關係並且密切關心它的大部分土耳其裔居民將來的福利，所以非得土耳其的同意，這個問題不會有公平和永久的解決。

一五．去年在一般辯論的時候，本代表團對於成立永久性的聯合國軍隊協助執行聯合國的法令一點，曾全力支持。現在我們秘書長對於此項軍隊於近東最近所發生情勢的功用提出有利的報告，深為滿意。秘書處對於去年為了應付蘇伊士危機匆促組成的聯合國緊急軍已就其所有各方面加以研究；本人毫無疑問相信全體會員國對於此項研究都非常關心。

一六．巴基斯坦對於聯合國和平軍的觀念竭力支持。按秘書長的用語“此項軍隊將來一有緊急情況之時能够在短期之內組織起來負同樣的任務”。直至安全理事會常任理事國一致同意使各會員國依照憲章第七章規定提供軍隊可資調用以前，聯合國和平軍即使不

能完全替代，至少也是實際可用的辦法。大會為促進聯合國維持和平與安定的主要目標可以利用適當的行動來成立這一支軍隊。這支軍隊用不着龐大。將來使用這一支軍隊的時候有聯合國的道德力量為其後盾，對於防止潛在的侵略勢力的滋長，定必能發揮其作用。這一支軍隊可以增加聯合國對於用和平方法調整爭端與應付緊急情事的效力。

一七．在討論關於裁軍的一項重大問題以前，本人要對聯合國各專門機關在巴基斯坦的良好工作成績代本國政府表示感謝之意。聯合國技術協助管理處、世界衛生組織、國際勞工局與糧食農業組織對於世界經濟發展和社會福利的方面目前在作重要的貢獻。

一八．本人特別要強調聯合國兒童基金會(兒童基金會)嘉惠人羣的工作。這個機關的經費來自各國和各團體的自願捐助，其預算今年有二四,〇〇〇,〇〇〇美元，比較去年的預算多得多。該機關希望繼續努力於十年以內把全世界的瘧疾滅絕，它在這方面已有很大的進步。這一點事情的意義只有我們貧乏的國家在不適宜的氣候中生活的人才能了解。兒童基金會於巴基斯坦成立了一個DDT殺蟲藥工廠，目前已經在開始生產。該機關又在籌設一個盤尼西林工廠，不久亦將開始生產。在東方的國家，這一種抗生素的產量還很少。事實上由於外匯的短缺，這種抗生素幾乎是得不到的。兒童基金會在營養學方面的研究工作無疑會幫助我國人民有平均的營養並提高國民的健康水準。本代表團藉此機會向所有慷慨捐助這個從事慈善事業的機關的國家和團體，表示謝意。

一九．現在讓本人一談有關人類命運的裁軍問題。由於熱核武器的製造與發放已經達到精良的地步，全人類將來有全體覆滅的危險。關於這一點無須本人贅述。在以往數年內已經有人提出警告說，裁軍問題似乎與時間在競爭，因為科學與技術的進步，集體毀滅的武器越來越多，恐怕來不及訂立管制和防範的辦法。擁有熱核武器的國家承認在目前因為無法偵查熱核武器秘密的堆存，所以對於熱核武器裁軍方面，無法有充足與可靠的管制辦法。這一點是令人極度不安的。我們把寶貴的時間浪費於互相猜忌上是否已到了無可挽救的地步呢？但是採取聽天由命的態度接受這種命運豈不是坐以待斃？聯合國全體會員國必須馬上集中力量使西方國家與蘇聯對於在有效的視察與管制制度之下實現全面裁軍的觀點，漸趨一致。

二〇。聯合王國外相在這個問題辯論的時候〔第六八五次會議〕表示裁軍的談判並不一定已陷於僵持的局面，將來還有取得共同立場的可能。本代表團對這一項聲明甚覺興奮。我們希望裁軍委員會小組委員會的代表們對於初期裁軍方案中彼此不能同意的部分暫時擱置，專就彼此意見接近的措施，求得同意。這該不是過奢的希望吧？本人意中所指的特別是關於意外突擊，軍隊數目的限額，乃至裁減軍備品清單的交換等提案。假如對這些措施能得到同意並實施的話，那末對於實行裁軍與消除氫彈與原子彈威脅的必須具備的互信，一定會大有幫助。

二一。巴基斯坦代表團對於這樣一種的局部協議備極重視。各強國軍隊與常規軍備的裁減仍然不得不是沒有熱核武器國家當前的急務。假如它們彼此之間對於此項裁軍辦法先行求得同意，那末世界所有國家的軍隊與常規軍備，也會隨之作適當的裁減。緊張的局面因此可以解除，同時地方性戰爭演成世界大戰的危機也會減輕。世界大部分國家消耗性的沉重負擔就會解除，然後用於建設的工作。本人最後懇切希望本屆會能使我們全體接近這個目標。

二二。Mr. BALAFREJ (摩洛哥)：本人先要對 Sir Leslie Munro 獲得大會的信任，榮膺主席崇高職位表示賀意。

二三。Mr. Hammarskjöld 此次再度被選為聯合國秘書長，本人也願致最熱忱的賀意。秘書長明確遠大的眼光，對和平與正義的忠誠，執行受托繁雜使命時所表現的幹練，實值得一致的推薦，不負世界人民深厚的期望。

二四。我們喜見自由國家的數目每年增加使聯合國得以繼續發揚它的世界性。我們擬藉此機會向剛剛獨立的馬來亞聯邦參加我們的行列，表示歡迎。我們相信目前尚在爭取自由與主權的其他國家，不久亦能參加我們的行列。

二五。自從摩洛哥獲得獨立，加入國際的組織以來，即熱心為建設工作與和平而努力。本國遵照傳統，一再聲明效忠於憲章的基本原則，並願對促進各國的合作關係盡其棉力。

二六。摩洛哥國王陛下、摩洛哥政府和人民正在不斷努力，確保各該原則獲得了解與實行。我們是以這種精神來應付獨立以後的許多困難與複雜問題的。我們一向採用和平解決的方法與其他國家談判，以求取

銷殖民地政權。雖然有些人的殖民地統治思想，仍舊根深蒂固，對於新的環境難於適應，可是我們將永遠根據同樣的精神來採取行動。

二七。即使殖民地統治思想在政治方面不一定赤裸裸地暴露出來，可是往往會改變方式出現，尤其是在經濟方面為然。我們主要困難之一是開發我們的國家資源，永久鞏固我們的獨立基礎，並提高本國人民的生活水準。這是須要資本和技術人才的。可是有些國家企圖利用我們的弱點，於供給一切協助的時候附帶着一個自由獨立的國家往往不能接受的條件。

二八。摩洛哥一再表示有意合作與互相諒解，但絕對不允許它的獨立受任何侵犯。強國給發展落後國家的協助當然是造成世界穩定局面與和平的因素之一。如果要這一類協助發生效力的話，那末就必須毫無條件地供給，不能藉此機會存心樹立任何方式的新殖民主義。

二九。各強國為開發發展落後國家的經濟資源，企圖成立大規模的經濟方案；可是假如事先未取得這些國家的同意，在籌備的階段未得它們參加，許多最近擬具的計劃將來在執行之時無疑會遭遇到嚴重的障礙。

三〇。各強國為履行它們鄭重的義務最好是認識憲章的規定和國際法的發展，澈底放棄殖民地制度，以平等對待弱小國家並協助它們發展經濟建設，改善它們的生活水準。

三一。我們殷切希望聯合國對於支持各發展落後國家，協助它們解決困難，爭取更好的生活的努力，一定會成功。

三二。因此我們熱烈贊成設置經濟發展特別基金。經過了不少猶豫和拖延以後，這個思想幸而漸漸有眉目了。我們熱誠希望大會在本屆會內會通過經濟暨社會理事會最近所通過的決議案。¹ 饑餓與窮困是絕望和動亂的根源。聯合國責任所在自應立即不惜一切力量和饑餓貧困搏鬪；這是聯合國最緊要的工作之一；各強國假如能放棄目前所積極從事的軍備競賽，此項工作將更易進行。

三三。由於地理關係和戰略上的形勢，摩洛哥對於裁軍問題的解決，特別關心，希望瘋狂的軍備競賽

¹ 參閱經濟暨社會理事會正式紀錄，第二十四屆會，編第一號，決議案六六二B(二十四)。

即時制止。若把用於軍備競賽的精力改為和平與改良物質環境而用，必更有效。全世界的穩定與國家間調協關係所必須的安全感也就會因而建立起來。為達成此項目標所有大小國家的協助非但是必需而且是必要的。

三四。我們因為愛好和平與自由的關係現在迫不得已要提出一項問題。我們提出此項問題時所以特別感覺痛心，是因為和我們有密切關係，並且是我們希望根據互信建立良好關係的一個國家所發動的戰爭是我們必須加以譴責的。

三五。目前在阿爾及利亞正在發生戰事給人民帶來了無窮的災難與痛苦。和我們有很多關係的阿爾及利亞人民，現在正在渡過有史以來最悲慘的時代。摩洛哥國王陛下素來對於這個英勇的民族有很深的感情，現在對於阿爾及利亞的苦難，非常感覺焦灼。最近他在垣吉爾所發表聲明時，呼籲結束這種悲慘的情勢，因為全北非的和平與安全都受其威脅。摩洛哥國王陛下強調民族自決權利時說：

“阿爾及利亞是站在爭取獨立各民族的前鋒。我們認為使用暴力是錯誤的；法國與阿爾及利亞之間的問題，是政治性的，因此基本上須要利用談判，來尋求政治的解決。我們不相信不經受統治人民參加和未得其同意而適用的任何解決方法，能够成功。”

三六。我們認為強迫他人接受的方法是沒有價值的，而且殖民主義與武力統治的時代，已經永遠過

去了。我們看見阿爾及利亞的情勢自從第十一屆會辯論以來非但沒有改良，反而繼續惡化，同時大會所通過的非常和緩的決議案[決議案一〇一二(十一)]建議調停，至今仍為具文，使人感覺相當的失望。這次戰爭對於摩洛哥國內情勢每日發生的直接影響，越來越嚴重，很可能損害我們與法國的關係。在我們邊境所發生的激烈戰鬥隨時有蔓延到我國領土的可能。流入我國的難民人數不斷增加，結果引起特別嚴重的人道問題。

三七。聯合國責任所在，必須盡力設法結束這種悲慘的局面。聯合國必須要求有關方面用和平的方法磋商一個和憲章原則一致的解決方法。談判實際上是最明智的途徑，應該用於尋求這樣的一種解決方法。和法國可以舉行談判的人，並不缺少。他們之間有些是仍然受法國監禁的，他們很得本國同胞的信任和支持。我們認為這種方法最能保障雙方的利益，並且是恢復北非和平與穩定最好的方法。我們確信出於雙方同意並根據自由與平等的諒解與合作，比較強制的解決，或用武力征服，更有效果。

三八。各民族自由與獨立的權利，是與生俱來的神經權利；也是聯合國憲章的一項基本原則。全世界人民仍舊希望聯合國的會員國會自願出力，實行此項原則。聯合國必須不使這些人民失望；因為這樣做才能建立一個和平友善的世界，對於全體人民保證其享受自由平等與更幸福的生活。

午後四時十五分散會

第六九五次全體會議

一九五七年十月一日星期二午前十時三十分紐約

主席：Sir Leslie MUNRO(紐西蘭)

議程項目十四

選舉安全理事會三非常任理事國

一。主席：今天議程上第一個項目是選舉安全理事會三非常任理事國接替澳大利亞、古巴及菲律賓。

各位代表知道這三個卸職的理事國不得連選連任；還有，除安全理事會五常任理事國外，哥倫比亞、伊拉克與瑞典於一九五八年一月一日後將繼續出席，所以在此時沒有被選舉的資格。

二。選舉用無記名投票法，並且不能提名。

Mr. de la Colina(墨西哥)及 Mr. Schurmann(荷蘭)應主席請任檢票員。